

➤ LANGUES VIVANTES

Communication langagière

Repères de progressivité linguistique

Polonais

Ces tableaux reprennent ceux figurant dans les programmes, complétés d'une colonne contenant les formulations spécifiques à chaque langue.

Des redites sont inévitables : il est effet quelque peu artificiel de compartimenter la langue en expression d'un côté, compréhension de l'autre. Pour autant, les tableaux par activité langagière ont été retenus par souci de commodité et de lisibilité.

Ils pourront utilement être consultés notamment lorsque des situations langagières justifieront le contact avec l'écrit.

Ils pourront également être utilisés comme outil de liaison inter cycles.

Les éléments figurant après les flèches mentionnent, si nécessaire, ce qui relève des connaissances (grammaticales, lexicales, phonologiques) associées aux compétences listées.

Comprendre l'oral

ATTENDUS DE FIN DE CYCLE

Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes au sujet de soi, de sa famille et de l'environnement concret et immédiat, si les gens parlent lentement et distinctement.

Connaissances et compétences associées	Approches culturelles, exemples de situations et d'activités	Formulations
<p>Comprendre les consignes de classe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Distinction de l'impératif à la 2^e personne du singulier et du pluriel • Reconnaissance du schéma intonatif de l'énoncé injonctif 	<p>Environnement scolaire, le matériel scolaire.</p> <p>Les activités scolaires.</p>	<p>Moj piórnik : długopis, gumka, kredki, klej i nożyczki.</p> <p>Usiądź(cie)!, Wstań(cie)! Posłuchaj(cie)</p> <p>Usiądźcie proszę! Wstańcie powoli! Posłuchajcie historyjki!</p>
<p>Comprendre des mots familiers et expressions très courantes concernant des formules d'encouragement, de félicitation, de politesse, des indications chiffrées, son environnement proche.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'habituer aux sonorités typiques de la phrase polonaise • La consonne dz 	<p>Activités scolaires</p> <p>L'organisation de la journée</p> <p>Le système de notation</p> <p>Sports et loisirs</p> <p>Les usages du téléphone</p> <p>L'école en Pologne</p>	<p>Basia pakuje piórnik/plecak: nożyczki, kredki...</p> <p>Rano jem śniadanie i idę do szkoły. Po południu wracam do domu.</p> <p>Bardzo dobrze, dobrze, świetnie...</p> <p>Idziemy się bawić. Mateusz bawi się samochodem. Karolina bawi się lalką.</p> <p>Lis umie biegać. Nie umie grać w tenisa.</p> <p>Basiu! Babcia dzwoni! Mój numer: 06 32 76 91 25</p> <p>Dzieci wchodzą do klasy. Uczą się języka polskiego. Pan Jacek jest nauczycielem.</p>

Connaissances et compétences associées	Approches culturelles, exemples de situations et d'activités	Formulations
<p>Suivre le fil d'une histoire très courte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Comprendre des mots de l'univers des comtes et des légendes 	<p>Contes et légendes Monstres, fées et autres références culturelles de la littérature enfantine Comptines, chansons</p>	<p>W Krakowie, na Wawelu żył smok. Ludzie bali się straszego smoka. Szewczyk Dratewka wziął barana i wypełnił go sola. Smok zjadł... Baba Jaga, Bazyliżek, dobra wróżka... Ćwierkają wróbelki od samego rana... Wyszła kura na podwórze. Nie chcę cię znać..</p>
<p>Suivre des instructions courtes et simples.</p> <ul style="list-style-type: none"> Reconnaitre la première personne, pluriel d'indicatif 	<p>Quelques jeux, bricolage à l'occasion des fêtes (carnaval...)</p>	<p>Kolorujemy czapeczkę. Wycinamy. Przyklejamy elementy A i B. Robimy dziurki. Bierzemy grę. Wybieramy pionki. Rzucamy kostką...</p>

S'exprimer oralement en continu

ATTENDUS DE FIN DE CYCLE		
Utiliser des expressions et des phrases simples pour se décrire, décrire le lieu d'habitation et les gens de l'entourage.		
Connaissances et compétences associées	Approches culturelles, exemples de situations et d'activités	Formulations
<p>Reproduire un modèle oral.</p> <ul style="list-style-type: none"> Perte de sonorisation du z final Verbe chodzić 3^{ème} personne du singulier Nie ma + Génitif Adjectifs numéraux Pluriel des noms les plus courants : ręce, nogi oczy uszy 	<p>Chants ou comptines et saynètes élaborés à partir d'extraits d'albums ou de films pour la jeunesse, et de jeux L'environnement immédiat et concret, l'environnement géographique et culturel Éléments de patrimoine La famille, des personnages caractéristiques issus de la littérature enfantine.</p>	<p>Szły pchły, Idzie wąż wąską dróżką... Chodzi lisek koło drogi... Raz, dwa trzy baba Jaga patrzy ! Krakowiaczek jeden Myję ręce. Myję nogi, myję zęby. Brat się kąpie, mama ogląda telewizor, pies śpi. Jestem już zdrowy i wesoły.</p>
<p>Utiliser des expressions courtes ou phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour se décrire (parler de soi, de ses activités, de quelqu'un).</p> <ul style="list-style-type: none"> Répertoire élémentaire de mots sur les lieux d'habitation et les personnes de l'entourage de l'enfant. Syntaxe de la description simple (lieux, espaces, personnes). 	<p>- moi, ma famille, ma maison et mes proches - mes activités - ma famille, mes camarades</p>	<p>Moja rodzina to : mama, tata i ja. Umiem pływać, jeździć na rolkach. Nie umiem grać w tenisa. To jest mój pokój. Tu jest łóżko, biurko, szafa, lampa i dywan. W poniedziałek gram na gitarze, we wtorek oglądam telewizję, w środę chodzę na polski, w czwartek sprzątam mój pokój. Bawię się z Ulą i Maćkiem. Moja mama jest bardzo ładna. Ma jasne włosy i niebieskie oczy. Mój tato jest duży i silny. Mój kolega Janek jest miły i wesoły.</p>
<p>Lire à haute voix de manière expressive un texte bref.</p> <ul style="list-style-type: none"> Savoir garder le rythme La consonne ch 	<p>- un poème - une comptine</p>	<p>Jeden, dwa, jeden dwa, pewna pani miała psa... Cisza na morzu, wicher dmie...</p>
<p>Raconter une histoire courte à partir d'images ou de modèles déjà rencontrés.</p> <ul style="list-style-type: none"> L'accentuation polonaise Les consonnes sz ;cz ; s ; c Le groupe de consonnes st Les groupes de consonnes cw ; chc 		<p>Jadę do szkoły. Najpierw jadę samochodem, a potem idę piechotą. Wchodzę do klasy, mówię dzień dobry, siadam...</p>

Prendre part à une conversation

ATTENDUS DE FIN DE CYCLE		
Poser des questions simples sur des sujets familiers ou sur ce dont on a immédiatement besoin, ainsi que répondre à de telles questions.		
Connaissances et compétences associées	Approches culturelles, exemples de situations et d'activités	Formulations
Saluer. Se présenter. <ul style="list-style-type: none"> • 1^{ère} et 2^{ème} personne du singulier des verbes les plus courants • Pronoms interrogatifs 	Jeux pour se présenter, faire connaissance ; les rituels de classe	Cześć. Dzień dobry. Do widzenia. - Jak się nazywasz ? - Nazywam się Alina. A ty ? - Skąd jesteś ? Jestem z Polski. - Gdzie mieszkasz ? - Mieszkam w Paryżu.
Demander à quelqu'un de ses nouvelles et réagir, donner de ses nouvelles. <ul style="list-style-type: none"> • Intonation de la phrase interrogative 	Saynètes, jeux de rôle, relations interpersonnelles.	- Jak się masz ? - Co słyhać, panie tygrysie ? - A nic, nudzi mi się...
Formuler des souhaits basiques. <ul style="list-style-type: none"> • Le groupe de consonnes wsz le -ch final 	Comptines, vœux du nouvel an, d'anniversaire.	Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin ! Wesołych Świąt ! Życzę pani dużo zdrowia i sukcesów
Utiliser des formules de politesse. <ul style="list-style-type: none"> • Connaissance passive de la structure avec pronom personnel : mi 	Les rituels de classe, les relations interpersonnelles en classe.	- Podaj mi ! - Daj mi, proszę ! - Co to jest ? - To jest nasza klasa.
Répondre à des questions sur des sujets familiers. <ul style="list-style-type: none"> • Utilisation de certains pronoms possessifs 	Vie quotidienne de la classe ; l'école des pays de langue...	- Gdzie są moje kredki, klej ? - Tutaj. - Czy masz gumkę ? - Mam. - Zobacz papuga ! - Tam jest.
Épeler des mots et des noms familiers. <ul style="list-style-type: none"> • Noms des lettres 	Chansons traditionnelles, l'alphabet.	A, be, ce, de, e, ef, gie, gwiazdka do mnie śmieje się... Kurczątko, kurczątko w stodole były...

Retrouvez Éduscol sur

